

www.tz-one.cz



FRANCOUZSKO-ČESKÝ  
ČESKO-FRANCOUZSKÝ  
*malý*  
SLOVNÍK

**TZ**-one

FRANCOUZSKO-ČESKÝ  
ČESKO-FRANCOUZSKÝ  
*malý*  
SLOVNÍK

**TZ-one**  
2013



**FRANCOUZSKO-ČESKÝ  
ČESKO-FRANCOUZSKÝ**  
*malý*  
**SLOVNÍK**

**TZ-one**  
2013

## **Informace pro uživatele této knihy**

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této elektronické knihy nesmí být reprodukována a šířena v žádné podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této knihy bude trestně stíháno.

Používání elektronické verze knihy je určeno jen osobě, která ji legálně nabyla, a to v rozsahu stanoveném autorským zákonem.

Jakékoliv neoprávněné užití jako např. kopírování, úpravy, konverze do jiných formátů, prodej, pronájem, půjčování, darování, umístování na servery, sdílení atp. je zakázáno!

první vydání 2013

© Mgr. Tomáš Zahradníček - *TZ-one* (PDF verze)

**ISBN 978-80-87873-05-2**

## SEZNAM ZKRATEK A ZNAČEK

*anat.* = anatomie

*bot.* = botanika

*div.* = divadlo

*dopr.* = doprava

*ek.* = ekonomie

*el.* = elektronika

*f* = ženský rod

*farm.* = farmacie

*film.* = film

*fol.* = fotografie

*geom.* = geometrie

*hud.* = hudba

*chem.* = chemie

*inf.* = informatika

*jaz.* = jazykověda

*lid.* = hovorově

*m* = mužský rod

*mat.* = matematika

*med.* = lékařství

*nark.* = narkotikum

*opt.* = optika

*pl* = množné číslo

*přen.* = přeneseně

*qc* = qualcosa (něco, něčeho)

*qn* = qualcuno (někdo,  
někoho)

*sport.* = sport

*stroj.* = strojírenství

*tech.* = technika

*telef.* = telefonie

*voj.* = vojenství

*VŠ* = vysoká škola

*vulg.* = vulgarismus

*zeměd.* = zemědělství

*zeměp.* = zeměpis

~ Tilda značí opakování celého základního hesla.

| Svislice rozděluje základní heslo na dvě části tak, že první část slova v hnízdě při opakování nahrazuje pomlčka.

[ ] V hranatých závorkách je přepis francouzské výslovnosti.

\* označuje francouzská nepravidelná slovesa

## FRANCOUZSKÁ VÝSLOVNOST

## Samohlásky

|         |     |             |     |            |     |
|---------|-----|-------------|-----|------------|-----|
| a, à, â | [a] | e           | [ɛ] | i, î, î, y | [i] |
| ai, aî  | [e] | é, ez, er   | [e] | o, ô       | [o] |
| au      | [o] | è, ë, ê, ei | [ɛ] | ou, où     | [u] |
|         |     | eu, eû, oe  | [ø] | u, û       | [y] |

## Polosouhlásky

|   |      |
|---|------|
| oi, oy  | [wa] |
| ui, uy  | [wi] |
| ay + samohláska                                 | [ɛj] |
| i + samohláska, il (na konci), ill, y + samohl. | [j]  |

## Nosové samohlásky

|                |      |        |      |
|----------------|------|--------|------|
| an, am, en, em | [ã]  | on, om | [õ]  |
| in, im, yn, ym | [ɛ̃] | un, um | [œ̃] |

## Souhlásky

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| b [p] [b]                 | j [ʒ]                  |
| c [k], před e, i, y [s]   | ll [j]                 |
| ç [s]                     | ph [f]                 |
| cc [k], před e, i, y [ks] | q [k]                  |
| ch před samohláskou [ʃ]   | s na začátku slova [s] |
| před souhláskou [k]       | mezi dvěma sam. [z]    |

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| d [d]                          | ss [s]                                |
| f [f]                          | t [t], před <b>i</b> + <b>samohl.</b> |
| g [g], před <b>e, i, y</b> [ʒ] | [s]                                   |
| gn [ɲ]                         | w [v]                                 |
| h nevyslovuje se               | x [ks]                                |
|                                | ex + souhláska [gz]                   |
|                                | ex + samohláska [ks]                  |

Souhlásky k, l, m, n, p, v, z mají totožnou výslovnost jako v češtině. Většina souhlásek na konvi slova se nevyslovuje.

## FRANCOUZSKÁ ABECEDA

a [a], b [be], c [se], d [de], e [ə], f [ef], g [že], h [aš],  
i [i], j [ži], k [ka], l [el], m [em], n [en], o [o], p [pe],  
q [kü], r [er], s [es], t [te], u [ü], v [ve], w [dubl ve], x  
[iks], y [igrek], z [zed]





## **FRANCOUZSKO-ČESKÁ ČÁST**



## A

à [a] v, do

**abaisser** [abese] spouštět, snížit, ponížít

**abandonner** [abãdõne] opustit, zanechat; **s'**~ oddat se

**abattre\*** [abatr] porazit, skácet, zbourat, sestřelit; **s'**~ zřítit se

**abattu, ~e** [abaty] sklíčený, skleslý, poražený

**abdiquer** [abdike] odstoupit, abdikovat

**abdomen** [abdõmen] *m* břicho

**abeille** [abej] *f* včela; ~ **mère** královna; ~ **mâle** trubec

**aberration** [aberasjõ] *f* odchylka, úchylna

**abîmer** [abime] pokazit, zničit

**abolir** [abõlir] zrušit, odstranit

**abominable** [abõminabl] hanebný, odporný

**abordable** [abõrdabl] přijatelný, dostupný

**aboutir** [abutir] vyústit, uspět, končit

**aboutissement** [abutismã] *m* výsledek

**abréviation** [abrevjasjõ] *f* zkratka

**abri** [abri] *m* přístřeší, úkryt

**abricot** [abriko] *m* meruňka (plod)

**abrupt, ~e** [abrypt] strmý, strohý

**abrupti, ~e** [abryti] otupělý, zblblý ■ *m* blbec, pitomec

**absence** [apsãs] *f* nepřítomnost

**absent, ~e** [apsã, -t] nepřítomný, nepozorný

**absolu, ~e** [apsõly] absolutní, naprostý

**absolument** [apsõlymã] absolutně, naprosto, úplně

**absorber** [apsõrbe] vstřebat, pohltit; **s'**~ vsáknout se

**absoudre\*** [apsudr] zprostit (viny)

**abstinence** [apstinãs] *f* střídmost, abstinence

**abstinent, ~e** [apstinã, -t] *m, f* abstinent, ~ka

**abstrait, ~e** [apstre, -t] abstraktní

**abuser** [abyze] oklamat, zneužít

**académie** [akademi] *f* akademie

**accaparer** [akapare] zabrat, zmocnit se

**accélération** [akselerasjõ] *f* zrychlení

**accent** [aksã] *m* přízvuk, důraz

**acceptable** [akseptabl] přijatelný

**accepter** [aksept] přijmout, souhlasit

**accès** [akse] *m* přístup, záchvat

**accident** [aksidã] *m* nehoda, úraz; ~ **de la circulation** dopravní nehoda

- accompli, ~e** [akõpli] dokonale, hotový
- accomplir** [akõplir] splnit, uskutečnit
- accord** [akõr] *m* souhlas, shoda, dohoda; **être d'~** souhlasit
- accordéon** [akõrdeõ] *m* harmonika
- accorder** [akõrde] udělit, poskytnout; **s'~** shodnout se
- accouchement** [akufmã] *m* porod
- accoucher** [akufe] porodit
- accréditif** [akreditif, -v] *m* akreditiv
- accrochage** [akrõfaz] *m* zavěšení, srážka
- accrocher** [akrõfe] zavěsit, vrazit, narazit
- accroissement** [akrwasmã] *m* růst, zvyšování
- accroître\*** [akrwatr] zvětšit, rozmnožit; **s'~** zvětšovat se
- accueillant, ~e** [akœjã, -t] přívětivý, vlídný
- accumuler** [akymyle] hromadit
- accusateur, ~trice** [akyzatœr, -ris] *m, f* žalobce, ~kyně
- accusation** [akyzasjõ] *f* obžaloba, obvinění
- accusé, ~e** [akyze] obžalovaný
- accuser** [akyze] obvinít, obžalovat
- achat** [afa] *m* nákup
- acheteur, ~euse** [af(ə)tœr, -øz] *m, f* kupující, zákazník, ~ice
- achever** [af(ə)ve] dokončit, skončit
- acide** [asid] kyselý, šízravý ■ *m* kyselina
- acier** [asje] *m* ocel
- acompte** [akõt] *m* splátka
- acquérir\*** [akerir] získat, osvojit si, nabýt
- acquisition** [akizisjõ] *f* získání, koupě, poznatek
- acte** [akt] *m* čin, listina; jednání
- acteur, ~trice** [aktœr, -ris] *m, f* herec, ~čka
- actif, ~ive** [aktif, -v] činný, aktivní, účinný
- action** [aksjõ] *f* činnost, akce; akcie
- activer** [aktive] urychlit, uspišit
- actuellement** [aktuelmã] právě teď, v současné době
- adapter** [adapte] přizpůsobit, upravit
- addition** [adisjõ] *f* přísada, příměs; účet; **l'~, s'il vous plaît** platit, prosím
- adhérer** [adere] lpět, přiléhat; připojit se
- adhésion** [adezjõ] *f* přilnavost
- adieu** [adjø] sbohem
- adjacent, ~e** [adzasa, -t] přilehlý, sousední
- adjoindre\*** [adzwêdr] připojit, přidělit
- adjoindre, ~e** [adzwê, -t] zástupce, ~kyně
- admettre\*** [admœtr] připustit, souhlasit, schválit

- administration** [administrasjõ] *f* správa, řízení, administrativa
- admirable** [admirabl] obdivuhodný, úžasný
- admiration** [admirasjõ] *f* obdiv
- admonester** [admɔneste] napomenout, kárat
- adopter** [adɔpte] adoptovat, schválit
- adorable** [adɔrabl] rozkošný, roztomilý
- adorer** [adɔre] zbožňovat, uctívat
- adresse** [adʁes] *f* adresa; obratnost, zručnost
- adresser** [adrese] adresovat
- adroit, ~e** [adrwa, -t] obratný, šikovný
- adulte** [adylt] dospělý
- advenir\*** [advəniʁ] přihodit se, stát se
- adversaire** [adversɛʁ] *m* odpůrce, soupeř, protivník
- aérer** [aere] větrat; **s'~** jít na vzduch
- aérien, ~enne** [aerjɛ̃, -jɛn] vzduchový, vzdušný; letecký
- affable** [afabl] laskavý, vlídný
- affaiblir** [afeblir] slábnout, vysilovat
- affaire** [afɛʁ] *f* záležitost, spor, aféra
- affaire, ~e** [afere] zaneprázdněný
- affecter** [afekte] postihnout, dojímat, předstírat
- affection** [afɛksjõ] *f* náklonnost, obliba, vášeň
- affectueux, ~euse** [afektuø, -øz] láskyplný, oddaný
- affermir** [afɛʁmiʁ] upevnit, posílit
- affiche** [afif] *f* plakát, vyhláška
- affirmatif, ~ive** [afirmatif, -v] rozhodný
- affirmer** [afirme] potvrdit, ujistit
- affliction** [afliksjõ] *f* zármutek, skleslost
- affliger** [aflize] postihovat, trápit
- affluence** [aflyãs] *f* nával, tlačení
- affranchir** [afʁãʃiʁ] osvobodit, zprostit, poučit
- affr~eux, ~euse** [afʁø, -øz] hrozný, odporný, ohavný
- affronter** [afʁɔ̃te] čelit, vzdorovat; **s'~** střetnout se
- affûter** [afyte] ostřit, brousit
- Afrique** [afrik] *f* Afrika
- agacer** [agase] dráždit, rozčilovat; svádět
- âge** [aʒ] *m* věk, stáří; **quel ~ avez-vous?** kolik je vám?
- âgé, ~e** [aʒe] starý, letitý
- agence** [aʒãs] *f* agentura, kancelář
- agenda** [aʒɛ̃da] *m* diář, zápisník
- aggraver** [agrave] ztížit, zhoršit
- agile** [aʒil] hbitý, svižný
- agir** [aʒiʁ] jednat, působit

- agissant, ~e** [azisā, -t] působivý, účinný
- agitation** [azitasjõ] *f* ruch, vzrušení
- agiter** [azite] mávat, třepat, podněcovat
- agneau** [aŋo] *m* jehně, beránek
- agonie** [agɔni] *f* agonie
- agrafe** [agraf] *f* háček, svorka, skoba
- agrandir** [agrãdir] zvětšit, rozšířit
- agréable** [agreabl] příjemný, přívětivý
- agréer** [agree] schválit
- agrément** [agremã] *m* souhlas, schválení
- agrémenter** [agremãte] zdobit, zpestřit
- agresser** [agrese] přepadnout
- agricul|teur, ~trice** [agrikyl-tœr, -ris] *m, f* zemědělec
- agripper** [agripe] uchvátit, popadnout
- aguicher** [agife] vábit, lákat
- ahurir** [ayrir] lekat, děsit
- aide** [ed] *f* pomoc, pomocník, ~ice
- aider** [ede] pomáhat
- aigle** [egl] *m* orel
- aigre** [egr] kyselý, trpký
- aigu, ~ë** [egy] ostrý, pronikavý
- aiguille** [eguj] *f* jehla, jehlice
- aiguiser** [egize] naostřit, nabrousit
- ail** [aj] *m* česnek
- aile** [el] *f* křídlo
- aimable** [emabl] laskavý, přívětivý
- aimant** [emã] *m* magnet
- aimer** [eme] milovat, mít rád
- ainsi** [ësi] tak, takto
- air** [er] *m* vzduch, vzhled, nápěv, píseň
- aire** [er] *f* prostranství, areál
- aisance** [ezãs] *f* lehkost, snadnost, blahobyt
- aisé, ~e** [eze] snadný, nenucený
- ajourner** [azurne] odložit, odročit
- ajouter** [azute] dodat, přidat
- ajuster** [azyste] přizpůsobit, upravit
- alarme** [alarm] *f* poplach
- alcool** [alkɔl] *m* líh, alkohol
- alcoolique** [alkɔlik] alkoholický ▪ *m, f* alkoholík, ~ička
- alcoolisme** [alkɔlism] *m* alkoholismus
- aléatoire** [aleatwar] nejistý, náhodný
- alentour** [alãtur] kolem, okolo; ~s *pl* okolí
- alerte** [alert] čilý, hbitý; poplach
- aligner** [alipe] vyrovnat, seřadit
- alimentation** [alimãtasjõ] *f* výživa, stravování
- allaier** [alete] kojit
- allécher** [alefe] lákat, vábit
- alléger** [al(l)ez] ulehčit, zmírnit